

# SALLE BOURGIE 10<sup>e</sup> SAISON

---

Une présentation de la salle Bourgie

# CONCERT-CONFÉRENCE

## THE KÖLN CONCERT DÉMYSTIFIER LE LÉGENDAIRE ENREGISTREMENT DE KEITH JARRETT

**John Roney**  
piano

---

### ***Parlons musique / Let's Talk Music!***

La salle Bourgie poursuit sa série de concerts-conférences qui propose au public des présentations par des interprètes ou des musicologues sur des sujets variés, combinées à des prestations musicales sur scène. Aujourd'hui, plongez dans une œuvre marquante du jazz et découvrez toutes ses particularités avec le pianiste montréalais John Roney.

Et ne manquez pas le concert où il recrée l'œuvre de Keith Jarrett intégralement!  
Détails : [sallebourgje.ca](http://sallebourgje.ca)

*Bourgie Hall continues its series of concert-lectures, which offer to the public presentations by performers or musicologists on diverse subjects in combination with musical performances on stage. Today, dive into one of jazz music's most celebrated works and discover its defining features with Montreal-based pianist John Roney.*

*And don't miss the concert during which he will recreate Keith Jarrett's work in its entirety!*  
Details: [sallebourgje.ca](http://sallebourgje.ca)

---

Concert-conférence présenté sans entracte / Concert-lecture presented without intermission

Cette représentation est rendue possible grâce au Plan de relance économique du milieu culturel du gouvernement du Québec / This performance is made possible thanks to the Government of Quebec's Plan de relance économique du milieu culturel

Québec 

SAMEDI 23 JANVIER — 14 h 30

SATURDAY, JANUARY 23 — 2:30 PM

Ce concert-conférence sur le *Köln Concert* de Keith Jarrett démythifie les rumeurs et le halo mystique qui entourent cet enregistrement, en plus d'en proposer une analyse exhaustive. En examinant sa musique, nous pouvons mieux comprendre les processus créateurs de Jarrett, pour mieux en prendre exemple dans nos propres réalisations.

Salué parmi les plus grands titres de l'histoire du disque, *The Köln Concert* a été enregistré lors d'un concert improvisé donné par Keith Jarrett à l'Opéra de Cologne le 24 janvier 1975. Depuis sa parution un an plus tard, il s'est démarqué, avec ses 3,5 millions d'exemplaires vendus jusqu'à son entrée au Temple de la renommée Grammy en 2011, non seulement comme le plus apprécié des disques de piano de jazz soliste de l'histoire, mais aussi de tous les disques de piano toutes catégories confondues. Cet immense succès a fortement contribué à la notoriété de Keith Jarrett partout dans le monde, en plus d'apporter, tant à lui qu'à sa maison de disques, ECM, un soutien financier encore inégalé dans l'univers du jazz. Les rythmes trépidants, les mélodies d'allure populaire et l'harmonie pop simple et directe de la musique, combinés à l'éblouissante virtuosité du musicien, ont remporté les suffrages de tous les mélomanes.

Une des qualités remarquables de cet enregistrement réside dans sa durée, 66 minutes de musique en continu – mais qu'on a dû diviser en quatre sections pour son édition en deux disques vinyle. Une improvisation sans plan préalable et d'une haute inspiration, en dépit des difficultés et des imprévus auxquels le jeune Keith Jarrett dut faire face.

Aujourd'hui, John Roney rend hommage à ce monument du disque en plaçant la créativité et l'esprit de l'improvisation au cœur de son interprétation. Après la mise sur

*During this concert-lecture on The Köln Concert by Keith Jarrett, John Roney will demystify the rumours and mystique surrounding the making-of this legendary recording, in addition to providing a complete musical analysis of the work. By deconstructing the music, we can attempt to understand Jarrett's creative process, and explore ways to incorporate these methods into our own creations.*

*Hailed as one of the greatest albums in the history of recorded music, The Köln Concert is a live recording of Keith Jarrett's performance at the Cologne Opera House on January 24, 1975. Since its release the following year, it has become the best-selling solo album in jazz history, and the best-selling album of solo piano music across all genres, with more than 3.5 million copies sold as of 2011 when it was inducted into the Grammy Hall of Fame. Its proliferation has been a major contributor to Keith Jarrett's worldwide artistic recognition, in addition to bringing both him and his record label, ECM, an unprecedented amount of financial success for a jazz recording. The music's pulsating rhythms, folk-like melodies, ebullient virtuosity, and simple pop music-like harmonies have attracted the attention of music appreciators across all genres.*

*One of the most remarkable features of this album is that for its entire duration—over 66 minutes of music, divided into four sections for its double-LP release—the music was completely improvised, unplanned, and miraculously inspired, despite the most dire and unforeseen challenges that young Jarrett had ever faced.*

*Roney celebrates this landmark recording by placing creativity and improvisation at the forefront of his interpretation. After careful transcription, analysis, and internalization of Jarrett's original*

papier, l'analyse et l'appropriation de l'œuvre originale, il recrée *The Köln Concert* avec ses propres choix et improvisations, projetant la musique du passé dans l'avenir. Ainsi, plus de 40 ans après sa création, le morceau légendaire de Keith Jarrett revit dans l'esprit même du jazz.

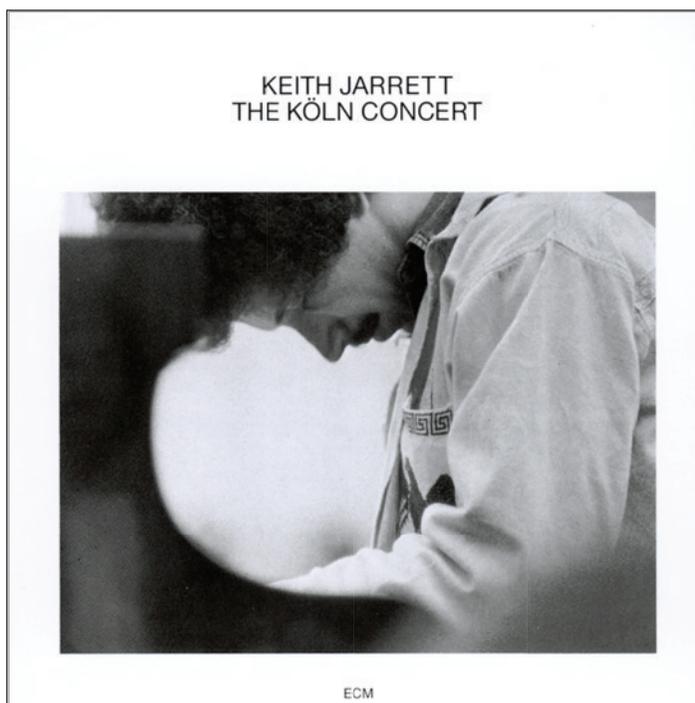
© John Roney  
Traduction de François Filiatrault

Pour assister au concert du 28 janvier (en différé jusqu'au 11 février) où John Roney recrée *The Köln Concert*, rendez-vous au [sallebourgje.ca](http://sallebourgje.ca)

*work, Roney recreates The Köln Concert with his own edits and improvisations, bringing the music of the past into the future. Now, more than 40 years after its creation, the music of Keith Jarrett's legendary performance lives on in the true spirit of jazz.*

© John Roney

*To attend the January 28 performance (available on demand until February 11) during which John Roney will recreate The Köln Concert, visit [sallebourgje.ca](http://sallebourgje.ca)*



© ECM Records



## John Roney

piano

John Roney, Montréalais depuis 2001, compte aujourd'hui parmi les noms les plus connus et les plus respectés dans le monde du piano de jazz. Il a joué et enregistré avec des musiciens d'ici aussi renommés qu'Alain Caron, Bernard Primeau, Ginette Reno, Rémi Bolduc, Michel Donato et le Jazzlab d'Effendi Records. M. Roney a participé à plus de 50 enregistrements en tant qu'interprète, chef, accompagnateur, arrangeur ou compositeur, et cette polyvalence lui a permis de se produire partout dans le monde et d'enregistrer avec certains des plus grands noms de l'industrie, dont Oliver Jones, Johnny Mandel et Ingrid Jensen. En plus de compter de nombreuses nominations au gala de l'ADISQ, aux prix Juno, aux Canadian Jazz Awards et aux prix Opus, Radio-Canada a rendu hommage en janvier 2013 à ses créations lors d'une émission présentée par Stanley Péan. M. Roney est professeur adjoint à la Faculté de musique de l'Université de Montréal. Il a également enseigné au cégep Marie-Victorin, à l'Université McGill, à la State University of New York à Potsdam, à l'Ultimate Drum Camp et à Orford Musique.

*Since his arrival in Montreal in 2001, John Roney has become one of the most well-known and respected names in the world of jazz piano. He has played and recorded with renowned local artists such as Alain Caron, Bernard Primeau, Ginette Reno, Rémi Bolduc, Michel Donato and Effendi Records' Jazzlab. Roney has participated in more than 50 recordings as conductor, accompanist or composer, and his versatility has allowed him to perform all over the world and record with some of the biggest names in the music industry, including Oliver Jones, Johnny Mandel, Ingrid Jensen, and many others. Recipient of numerous nominations at the ADISQ gala, Juno Awards, Canadian Jazz Awards, and Opus Awards, in January 2013 Radio-Canada paid tribute to Roney's creative output during a broadcast hosted by Stanley Péan. John Roney is an adjunct professor at the Faculty of Music at Université de Montréal. He has also taught at Cégep Marie-Victorin, McGill University, SUNY Potsdam, the Ultimate Drum Camp, and Orford Music.*

**Vous aimerez aussi**

## THE KÖLN CONCERT DE KEITH JARRETT RÉIMAGINÉ PAR JOHN RONEY

John Roney, piano

En webdiffusion mercredi 28 janvier à 19 h 30 et  
disponible en ligne jusqu'au mercredi 11 février à 23 h



sallebourgie.ca



### Calendrier des concerts en webdiffusion

Studio de musique ancienne de Montréal <i>Guerre d'amour</i> Extraits du <i>Huitième Livre</i> des madrigaux de Monteverdi	Dimanche 24 janvier  Disponible en ligne jusqu'au 31 janvier	15 h
Ensemble Caprice <i>Sweet! Musique baroque française et chocolat</i>	Dimanche 31 janvier	14 h 30
Karina Gauvin, soprano Ensemble Clavecin en concert Extraits du <i>Petit livre d'Anna Magdalena Bach</i> et arias de Haendel	Mercredi 3 février  Disponible en ligne jusqu'au 17 février	19 h 30

---

## Équipe de la salle Bourgie / Bourgie Hall Team

### **Isolde Lagacé**

Directrice générale et artistique

### **Sophie Laurent**

Directrice artistique adjointe

### **Isabelle Brien**

Responsable des communications

### **Julie Olson**

Coordinatrice marketing

### **Miguel Chehuan Baroudi**

Responsable de l'administration

### **Laurine Pierrefiche**

Responsable de la billetterie  
et adjointe administrative

### **Trevor Hoy**

Responsable des programmes imprimés

### **Nicolas Bourry**

Responsable de la production

### **Roger Jacob**

Responsable technique

---

## Conseil d'administration / Board of directors

**Pierre Bourgie** Président

**Carolyne Barnwell** Secrétaire

**Colin Bourgie** Administrateur

**Paula Bourgie** Administratrice

**Pascale Chassé** Administratrice

**Michelle Courchesne** Administratrice

**Philippe Frenière** Administrateur

**Paul Lavallée** Administrateur

**Diane Wilhelmy** Administratrice

# LEDEVOIR

DÉPÔT LÉGAL - BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES NATIONALES DU QUÉBEC, 2021

Le Musée des beaux-arts de Montréal et la salle Bourgie tiennent à souligner la généreuse contribution d'un donateur en hommage à la famille Bloch-Bauer / The Montreal Museum of Fine Arts and Bourgie Hall would like to acknowledge the generous support received from a donor in honour of the Bloch-Bauer Family.



BOURGIE  
HALL



SALLE  
BOURGIE

M MUSÉE DES  
BEAUX-ARTS  
MONTRÉAL

Présenté par

